

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet CORDE A RECU AMORTI		
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-156362/A		Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-156362		Date 2014-08-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-634-65314		
File No. - N° de dossier hs634.W8482-156362	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-08-19		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paquin, Benoit		Buyer Id - Id de l'acheteur hs634
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3966 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 001

1) Cette modification est effectuée afin de prolonger la date de clôture comme suit:

Page 1 L'invitation prend fin

Supprimer: 2014-08-12

Insérer: 2014-08-19

2) Cette modification est effectuée afin de fournir les questions et les réponses aux soumissionnaires potentiels comme suit:

Question: Le produit de marque et de numéro « Samson 862 » (34 mm) constitue-t-il un produit de remplacement acceptable? Selon l'énoncé de la présente demande de soumissions, le produit requis est une corde de 41 mm de diamètre présentant une résistance à la rupture minimale de 499 kilonewtons (kN).

Selon les spécifications pertinentes du produit de marque et de numéro « Samson 862 », un diamètre de 41 mm équivaut à une résistance à la rupture d'environ 680 kN, tandis qu'un diamètre de 34 mm correspond à une valeur beaucoup plus proche de celle requise, soit 492 kN. Quel est le critère le plus important, parmi ceux qui doivent être respectés? Est-ce le diamètre de la corde ou sa résistance à la rupture?

Réponse: Les valeurs de 34 mm et de 492 kN constituent une combinaison acceptable. La résistance à la rupture constitue le critère le plus important.

Tous les autres modalités et conditions restent les mêmes